

(1) Number of pages 20(2) Date of repair 19-12-40(3) Initials of the Referencer CP

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No.	577	~~Press~~ Mis.
Dated	60-11-1873.	

Not to be folded or roughly handled

Translation of a deposition given on oath
by Barthelemy, Coimbatore Huzon Daloyet
before W. G. Underwood Esq Assistant Col
at Bein, on 4th September 1873.

Sain Labodine who was
Huzon Daloyet had entered the ser-
vice in 1829, but having lately become
unable to do his work, he applied for pen-
sion. In preparing his service list
for this purpose, it appears that the in-
pay abstracts for the ~~under mentioned~~
21 months are not forthcoming in the
records. I assert that the said person
also served with me during the
above months. There is nothing wrong
in this & it is ^{written} ~~correctly~~ according to
my statement.

	Months -
May in 1840	1
June in 1842	1
July to Sep ^r , Nov ^r & Dec ^r } in 1843 }	5

January in 1844 ----- 1
 April & May in 1847 ----- 2
 July to December in 1854 ----- 6
 January & February in 1855 ----- 2
 January, 70th & April in 1856 ----- 3

 21

T. S. / Syed Wade in Tamil
 (True Translation)

Member
 Collector -

Dec. 21st 1873

Translation of a deposition given on oath by
 Subedar, Chintabai Huzoor Aldersee, before
 W. J. Underwood Esq. Assistant Collector,
 On 4th September 1873.

Chintabai who was
 Huzoor Daloyet entered the
 service in 1829, but having lately he
 become unable to do his work, he ap-
 plied for pension. In preparing
 his service list for this purpose,
 it appears that the pay abstracts
 for the undermentioned 21 months
 are not forthcoming in the record
 & I aver that the said person
 also served with me during the
 above months. There is nothing
 in this, & it is ^{written} correctly according
 to my statement.

Months
 May in 1840. ----- 1
 June in 1842. ----- 1

July to Sep^r, Nov^r & Dec^r in 1843. 5
 January in 1844. 1
 April & May in 1847. 2
 July to December in 1854. 6
 January & February in 1855. 2
 January, February & April in 1860. 3
 21

18th / 1860
 Subboosing in Tamil
 (True Translation)

Muthulalan
 Collector.

Muthulalan
 1860/1861

Translation of a deposition given on oath by
 Muthulalan late Muzam Dalayat of Coimbatore,
 before W. G. Underwood Esq. Assistant Col-
 lector, on 4th September 1873. 3

Having been appointed as
 a Dalayat in the Sub Collector's office
 in 1829 & soon afterwards made a
 Dalayat in the Collector's office, I re-
 mained in the latter capacity
 until the end of June 1873; but having
 become unable to serve any longer, I
 applied for pension - In preparing
 my service list for the said purpose,
 it appears that pay abstracts for
 the following 21 months are not
 forthcoming in the Government
 records. The fact of my continuance
 in service during the said period
 is known to the present Dalayat
 Bada Sahib & the Amildar Subboosing.

who both served with me - This is
written correctly according to my
statement.

May in 1840	From the	1
June in 1842		1
July to Sep ^r & Nov ^r & Dec ^r in 1843		5
January in 1844		1
April & May in 1847		2
July to December in 1854		8
January & February in 1855		2
January, February & April in 1860		3
		<u>21</u>

of Sain Laboodin in Hindustani
(True Translation)

Memorandum
Collector

Recd. 1865/11/13

Account of Sain Laboodin
21-10-73

To be returned with reply on reverse.

AUDIT DEPARTMENT.

No.

Fort Saint George,
Accountant General's Office,
17th October 1873.

FROM THE DEPUTY ACCOUNTANT GENERAL,
TO THE GOVERNMENT OF MADRAS,

TO THE Collector Coimbatore

VIDE your Office application for invalid pension on behalf of
Sain Laboodin

The undersigned has the honor to request explanation on the following
points: That the Collector will be good enough
to retransmit the accompanying
Desam book after having been
filled in the 8th & 9th Columns of the
2^d page.

Respectfully,
Offy Dy Accountant Genl.

no 30

Columns filled in and Register re-
turned. —

Forcubator
27th Oct. 1873.

Memorandum
Collector

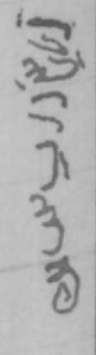
To, The Accountant General, Madras

Accountant General's Office
Recd 29
Ans'd 10 1873

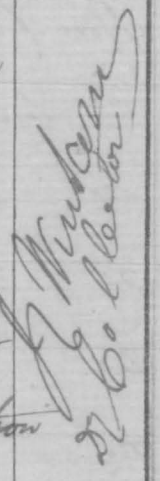
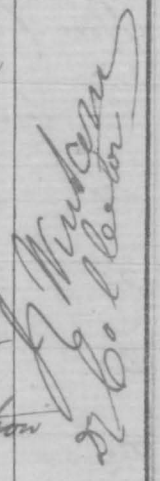
44711

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE RE-ATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

Name of Officer.		Caste or Race.		Residence.		Name.		Residence.		Date of birth.		Age.		Exact Height.		Personal marks for identification.		Date of Entry.		Signature of Officer.		Signature and designation of the head of the Office.	
Bombay - Jainalal Khan		Musalman		Sakare		Bombay		Sakare		Bombay		63		5 3 1/2		Pier of a boil somewhat to the left. and over the right nipple a wart below it a black mark on the forehead, under the two arms pines		15 Aug 71		[Signature]		Memorandum Collector	

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.
Deputy Sub Collector	Permanent	-	3 1/2	-	1st July 1829	
Office Assistant	Do	-	3 1/2	-	1st Feb 1830	
Do	Do	-	5	-	13th March 1830	
Do	Do	-	6	-	18th June 1832	
Do	Do	-	7	-	14th Feb 1832	
Do	Do	-	6	-	25th June 1852	
Do	Do	-	7	-	26th Feb 1855	
Do	Do	-	8	-	1st May 1865	

Verified by
 - Eng: R. S. K.

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e. g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
Good.		31st January 1830	Transfer	
		12th March 1830	Promotion	
		17th June 1832	Do	
		13th Feb 1852	Do	
		24th June 1852	Transfer	
		25th Feb 1855	Promotion	
		31st April 1865	Do	
		31st July 1873	Retirement	

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
<i>No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.</i>				

APPLICATION FOR ^{PENSION}~~GRATUITY~~

1. Name of Applicant. *Laimbatore Jain Labodien.*
 2. Father's name. *Tripator Sheik Ruthud.*
 3. Sect or Caste. *Mussulman, Sheik.*
 4. Residence. *Laimbatore.*
 5. Present or last employment. *Huzoor Daloyet.*
 6. Date of beginning of service *1st July 1829.*
 7. Date of end of service *31st July 1873*

	Y.	M.	D.
8. Length of service including breaks	44	1	"
of which superior	"	"	"
inferior	44	1	"
non-qualifying and breaks	"	"	"

9. Class of ^{pension}~~gratuity~~ applied for, and cause of application. *Invalid pension, having attained the age of 63 years.*

10. [Average] emoluments or pay. *Rs. 8 - " - "*

11. Proposed pension. *Rs. 4 - " - "*

12. Proposed gratuity. *" - " - "*

13. Date from which to commence. *1st August 1873.*

14. Place of payment. *Laimbatore.*

15. Age of applicant on this date. *63 years.*

16. Height. *5 feet 3 1/2 inches.*

17. Marks. *Scar on the left and below the right nipple - a wart below it - a black mark on the forehead - smaller than a two Annas piece.*

18. Date. *8th October 1873.*

Laimbatore.
 * If the application is for a compensation pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

Accountant General's Office
 Recd 15th 10 1873
 Ansd

M. M. M. M.
 Collector
 SIGNATURE OF THE HEAD OF OFFICE.

SERVICE BOOK

Name. *Laimbatore*
 Caste or Race. *Mussulman*
 Residence. *Laimbatore*
 Name. *Tripator Sheik Ruthud*
 Residence. *Laimbatore*
 Date of birth. *Dec 1810*

Dec 1810
Dec 1810

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING BREAKS) OF *Lachhata Lal Lalabodhi, Mugor Daloyd.*

Establishment.	Appointment.	Pay.		Acting allowance.	Date of beginning.	Date of end.		Period reckoned as service.		Remarks.	How verified.	Remarks by Accountant-General.
		RS.	A. P.			Y.	M.	Y.	M.			
<i>Collector of Calcutta</i>	<i>Daloyd & Co. Office</i>	3	8	RS.	1 st July 1850	1	12	1	12	* Paye = reduced by 1/2	<i>Verified from the records of this Office of the Collector of Calcutta supported by the Applicant's affidavit and statement of the contemporary employer.</i>	<i>See from the Daloyd & Co. Office. The evidence is sufficient to show that the evidence is correct and true.</i>
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	3	8	"	12 th July 1850	1	12	1	12	hard on being granted 6 d		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	5	"	"	13 th March 1850	1	10	5	1	Daloyd & Co. Office		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	6	"	"	18 th July 1852	2	11	2	11	to whom 1/2		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	7	"	"	14 th July 1852	1	11	1	11	to whom 1/2		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	8	"	"	25 th July 1852	2	8	1	8	to whom 1/2		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	7	"	"	26 th July 1855	10	2	5	1	to whom 1/2		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>	8	"	"	1 st July 1855	8	3	1	3	to whom 1/2		
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>											
	<i>Office of the Collector of Calcutta</i>											
Total period of service...						44	1	1	1			

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

- As to character and past conduct of Applicant. *Good.*
- Explanation of any suspension or degradation. *None.*
- Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. See Chapter XX. *None.*
- Explanation under Section 47, Rule 1, so far as the Head of the Office can give it. *None.*

5. Any other remarks. *Service Book forwarded herewith.*

No. 37.

CERTIFICATE AND REPORT OF ACCOUNTANT-GENERAL.

CERTIFIED that (subject to the remarks below recorded) qualifying service in {inferior} grades has been duly proved for 44 years 1 months and 14 days; and that a *Invalid* {pension} not exceeding Rs. 400 per annum, is admissible under Section 63.(c) of the Civil Pension Code. The calculations have been duly verified.

For Saint George's, Accountant-General's Office, 29th October 1873.

So the Under Secretary to Government Pension Department.

Accountant-General.

Accountant-General.

Sanctified 1873 Report
No 1087

APPLICATION FOR { PENSION OR GRATUITY }

Date of application.

Name of applicant.

C. Jaitabadee

Last appointment.

Muzur Dalayel

Class of { pension or gratuity }

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of commencement.

Date of sanction.



With an order No 577

List

Order the Hon. Member 1873

Under Section 63C of the
Civil Pension Code His Excellency
the Governor in Council is pleased
to grant to Combutore Jaitabadee
late Muzur Dalayel on the death of
the Collector of Combutore an
invalid pension of Rs 40 four per
cent and payable from the 1st Aug.
1873.

JK

To the Collector of Combutore dated 10/11/73
-2- Accounts & General
Dy. Secy. with Register